

12. *просит* Генерального секретаря в консультации с Верховным комиссаром и Программой развития Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

*82-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

44/153. Помощь добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 43/143 от 8 декабря 1988 года о чрезвычайной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде, а также на все свои предыдущие резолюции по этому вопросу,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹⁸¹,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимся пагубным воздействием стихийных бедствий, которое усугубляет и без того неустойчивое положение в области продовольствия и здравоохранения в Чаде,

учитывая, что наличие большого числа добровольных репатриантов создает для правительства Чада серьезные проблемы социального и экономического характера,

учитывая также, что возвращение перемещенных лиц в северные районы создает для правительства Чада серьезные проблемы в плане расселения,

принимая во внимание многочисленные призывы правительства Чада об оказании международной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде,

1. *поддерживает* призывы правительства Чада относительно оказания гуманитарной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде;

2. *вновь призывает* все государства и межправительственные и неправительственные организации оказывать посредством щедрых взносов поддержку правительству Чада в его усилиях по оказанию помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам и их расселению;

3. *с удовлетворением отмечает* меры, принимаемые различными организациями системы Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями в целях мобилизации гуманитарной помощи

добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде;

4. *вновь просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий мобилизовать гуманитарную помощь добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде;

5. *призывает:*

a) Генерального секретаря продолжать свои усилия по мобилизации специальной гуманитарной помощи для расселения перемещенных лиц в северных районах Чада;

b) международное сообщество поддерживать усилия правительства Чада по осуществлению программ репатриации и расселения добровольных репатриантов и перемещенных лиц в Чаде;

6. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*82-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

44/154. Помощь беженцам и репатриантам в Эфиопии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои резолюции, в частности на резолюцию 43/144 от 8 декабря 1988 года, а также на все резолюции Экономического и Социального Совета, касающиеся помощи перемещенным лицам в Эфиопии,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹⁸²,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев¹³⁰,

учитывая растущее число беженцев и добровольных репатриантов в Эфиопии,

будучи глубоко обеспокоена массовым притоком беженцев и добровольных репатриантов в эту страну и связанным с этим огромным бременем для ее инфраструктуры и скудных ресурсов,

будучи глубоко обеспокоена также тем, что такое положение серьезно сказывается на способности

¹⁸¹ A/44/657.

¹⁸² A/44/482.

страны преодолевать последствия затянувшейся засухи,

учитывая тяжелое бремя, которое лежит на правительстве Эфиопии, и необходимость в соответствующей помощи беженцам, добровольным репатриантам и жертвам стихийных бедствий.

1. *выражает признательность* Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также межправительственным организациям и добровольным учреждениям за их помощь в облегчении бедственного положения большого числа беженцев и добровольных репатриантов в Эфиопии;

2. *призывает* государства-члены и международные организации и добровольные учреждения предоставить соответствующую материальную, финансовую и техническую помощь для осуществления программ по облегчению положения и возвращению к нормальной жизни большого числа беженцев и добровольных репатриантов в Эфиопии;

3. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать его усилия по мобилизации гуманитарной помощи для облегчения положения, возвращения к нормальной жизни и расселения добровольных репатриантов и большого числа беженцев в Эфиопии;

4. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1990 года об осуществлении настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад по этому вопросу.

*82-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

44/155. Меры по улучшению положения и обеспечению уважения прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая непреходящее значение принципов и норм, изложенных в основных документах, касающихся международной защиты прав человека, в частности во Всеобщей декларации прав человека⁴, Международных пактах о правах человека⁵, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации¹¹ и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин¹⁸³,

учитывая принципы и нормы, установленные в рамках Международной организации труда и Организации

Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и значение деятельности, осуществляемой в отношении трудящихся-мигрантов и их семей в других специализированных учреждениях и различных органах Организации Объединенных Наций,

вновь заявляя, что, несмотря на наличие свода уже установленных принципов и норм, существует необходимость в дальнейших усилиях по улучшению положения и обеспечению уважения прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов и их семей,

ссылаясь на свою резолюцию 34/172 от 17 декабря 1979 года, в которой она постановила создать рабочую группу, открытую для участия всех государств-членов, для разработки международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей,

ссылаясь также на свои резолюции 35/198 от 15 декабря 1980 года, 36/160 от 16 декабря 1981 года, 37/170 от 17 декабря 1982 года, 38/86 от 16 декабря 1983 года, 39/102 от 14 декабря 1984 года, 40/130 от 13 декабря 1985 года, 41/151 от 4 декабря 1986 года, 42/140 от 7 декабря 1987 года и 43/146 от 8 декабря 1988 года, в которых она возобновляла мандат Рабочей группы по разработке международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей и просила ее продолжить свою работу,

рассмотрев прогресс, достигнутый Рабочей группой на ее восьмом межсессионном совещании, состоявшемся 31 мая - 9 июня 1989 года, и в период с 26 сентября по 6 октября 1989 года, когда Рабочая группа продолжила второе чтение проекта конвенции в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* два последних доклада Рабочей группы по разработке международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей¹⁸⁴ и, в частности, тот прогресс, который был достигнут Рабочей группой в ходе разработки проекта конвенции во втором чтении;

2. *просит* Генерального секретаря поручить Центру по правам человека Секретариата осуществить техническое редактирование текста статей проекта конвенции, уже принятых Рабочей группой во втором чтении, в целях обеспечения единообразия терминологии и грамматических родов и согласования вариантов проекта на официальных языках Организации Объединенных Наций, с учетом резолюции 41/120 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, и довести итоги этой работы по техническому редактированию до сведения правительств в кратчайшие сроки, но крайней мере за один месяц до следующего совещания Рабочей группы, которое должно состояться в 1990 году.

¹⁸³ Резолюция 34/180, приложение

¹⁸⁴ A/C.3/44/1 и A/C.3/44/4.